

# پدرو مادران عزیز

در این سن کودک می‌تواند به خوبی با کتاب رابطه برقرار کند و هر کاه برای او کتاب می‌خوانید با دقت گوش کند و حتی متوجه کوچکترین تفاوتها شود. برای خودش «کتاب می‌خواند» و صفحاتی را که برایش جالبتر است، برمی‌گزیند.

## در سالهای بعد

کودک شما توانایی بسیار خوبی برای مشاهده چیزها پیدا کرده است. می‌تواند چیزهایی را تصویر کند و چیزهایی را که برایش خوانده اید و یا تعریف کرده اید به یاد آورد. اغلب دوست دارد شنیده ها را به زبان خود بازگوید. پرسش هایی را برای خود و شما طرح کند تا بتواند با شما وارد گفتگو شود.

## جای کتاب در زندگی خانوادگی؟

به اندازه کافی وقت بکارید تا با کودک خود کتاب را اندک اندک کشف کنید. به کودک خود فرصت دهید تا در آرامش عکسها را تماشا کند و علاقه او را در نظر بگیرید. به او امکان دهید که کتاب را برق بزند، بپرسد و با شما در باره آن گفتگو کند.

## به کتابخانه خوش آمدید

کتاب‌ها در کتابخانه منتظر شما و کودکتان هستند تا آنان را کشف کنند. در بیشتر کتابخانه‌ها برنامه‌های ویژه ای برای کودکان اجراء می‌شود. آنچا آوازخوانده می‌شود، شعر و قصه گفته و کتابخوانی می‌شود. شما می‌توانید دراین برنامه‌ها شرکت کنید و یا از آن‌ها ایده بگیرید.

چه کسانی «آغاز کتابخوانی» را بوجود آورده‌اند:  
«آغاز کتابخوانی» درسوئیس ازطرف مؤسسه بیبلومدیا  
و مؤسسه سوئیسی رسانه کودکان و نوجوانان  
Schweizerischen Institut für Kinder- und  
Jugendmedien SIKJM

www.bibliomedia.ch  
www.sikjm.ch, www.isjm.ch, www.ismr.ch

اطلاعات بیشتر:  
www.buchstart.ch, www.nepourlire.ch,  
www.natiperleggere.ch

Farsi / Perse / Persiano

## باهم زیان و داستان را کشف کنیم

تولد نوزادتان را به شما تبریک می‌گوییم! ما با «آغاز کتابخوانی» می‌خواهیم شما و کودکتان را به دنیای زیان همراهی کنیم. فرزند شما خوشحال می‌شود که شما از آغاز با او حرف بزنید و برایش داستان بخوانید. از این رو هر نوزاد متولد سوئیس یک بسته «آغاز کتابخوانی» دریافت می‌کند.

## پرورش با کتاب

یادداشت‌های زیر تصویری تقریبی، از آنکه کودک شما در چه سنی به چه علاوه‌مند است و چه توانایی‌هایی بدست می‌آورد، ارائه می‌دهد. این داده‌ها همکانی نیست و در مورد هر کودکی متفاوت است.

## ۶ ماهگی

نوزاد شما کتاب را می‌گیرد به آن گازمی زند. می‌خواهد بداند آنچه در دست دارد خوب‌نیست! چه مزه ای دارد؟ از جنس و فرم آن خوش‌نمی‌آید؟ صدا و بوی خاصی دارد؟ کودک شما رنگ‌ها پرنگ را باز می‌شناسد.

## ۱۲ ماهگی

کودک شما چیزی را که در دست دارد، با دقت بیشتری بررسی می‌کند و اکنون می‌داند که این یک کتاب است. از وجود بزرگسالی که کتاب را با او تماشا می‌کند و آنرا برایش می‌خواند، لذت می‌برد. عکس‌ها را می‌شناسد و وقتی تصویری را بازمی‌شناشد از شادی کف می‌زند. کم می‌تواند تشخیص دهد که آیا تصویر درست یا وارانه گرفته شده است.

## ۱۸ ماهگی

دیگر کتاب برای کودک شما چیز ناآشنایی نیست. کتاب را با خود می‌برد و می‌کوشد آنرا ورق بزند و با انگشت عکس‌هایش را نشان دهد. اکنون تصویری از چکونگی عکس‌ها دارد گرچه آنرا همیشه درست در دست نمی‌گیرد. او می‌خواهد که شما برایش کتاب بخوانید و این را با حرکات خاصی به شما نشان میدهد.

## ۲۴ ماهگی

کودک شما اکنون دیگر صفحات را یک به یک ورق می‌زند و کلماتی بیان می‌کند که به عکسها مربوط می‌شود. جملاتی را که شما شروع کردید او تمام می‌کند و تکه‌های کوتاهی از داستان شنیده را تکرار می‌کند. اینک می‌تواند بیشتر و طولانی‌تر تمرکز کند، برای عروسکها و گریه اش «کتاب بخواند» و قصه‌هایی از خود بیافریند.



Buchstart  
Né pour lire  
Nati per leggere